

PLOANIES SAN MARTIN Y LUNGIARÜ

Invit a duc da gní incò domènia, ai 29 de messé, tla Ciasa de Palsa ala Gran Mèssa dales 9.30 y dedò al'incuntada cun i berbesc y les mèdes.

SAN MARTIN

Bel dilan dles ofertes en recort de Erna Frenner dal fioc Aaron y dal fre Giovanni.

En dedemesaledema, al 01 d'agost, vègnel indò sié la cortina dales 17.00 inant; tl caje de bur tèmp vègnel sié le de do, jöbia. chi che á dlaurela vègn dèr bel peria da gní a daidé.

Le consèi de cöra da San Martin mèt a jí, adöm cun les uniuns di èi, dles ères y di jog, n marcé di pöresc(mercato delle pulci) dai 10 ai 19 d'agost, tl salf di stödafüch, por curí i cosc dla dlijia y dla cortina da San Martin.

Döta la popolaziun é dèr bel periada da porté val' toch che podess jí bun por le marcé. Le patüc pó gní dé jö te colonia ai 28 y ai 29 de messé y ai 04 y ai 05 d'agost, la mesora dan y do mèssa y ince ciámó ai 09 d'agost danmisdé.

Damperfora n gran dilan a duc chi che porta valch y a chi che daidará para.

LUNGIARÜ

Bel dilan dles ofertes en recort de + Pire Nagler da dita Termo Dapoz/La lla, da Lois Clara da S. Martin, da Consolata y Irma, dala so lida, dai nus y dales nezes dl Mair.

Assoziaziun Turistica:

En lönesc, 30 de messé dales 21.00: film dla pröma vera tles Dolomites de Antonella Fornari a San Martin tl salf di stödafüch.

En dedolönesc, ai 31 de messé, dales 21.00: diashow Emoziuns Dolomiteches de Janpaul Irsara tla Pizzeria bar Fornata a Lungiarü.

En dedemesaledema al 1 d'agost dales 21.00: concert dla Musiga a n'Antermëia

En jöbia, ai 2 d'agost, dales 21.00: Gitschberg Gitschn söl paiun a San Martin.

En domènia, ai 5 d'agost: Roda dles viles, Assunziun de Lungiarü tl'Grup di Paisc di Alpinisc y 40 agn Parch Natural Pöz-Odles.

Incò domènia, 29 de messé, dales 21.15, tla dlijia da La Val: concert de musiga baroca cun Pinzimonio Vocale, Windinstruments y l'organist Manuel Schuen.

TI Istitut Ladin pón jí a ti ciaré ala mostra de Lois Rottonara y tl Museum de Tor ala mostra dla scora ladina y a La Plí vá inant l'opereta «La zingaindra»

Döt le bun a chi che complësc i agn d'agost

- a San Martin:** Frida Burchia Ferdigg che nen complësc 85 ai 3
Clara Vanzi Zingerle che nen complësc 85 ai 5
Clara Planatscher che nen complësc 80 ai 11
Maria Alfreider Zingerle che nen complësc 82 ai 19
Vijo Unterweger che nen complësc 84 ai 24
Angela Tavella Castlunger che nen complësc 99 ai 30
- a Lungiarü:** Maria Ploner Planatscher che nen complësc 81 ai 15
Linert Clara che nen complësc 81 ai 18



www.unitepastorala.org

Plata dles Ploanies San Martin y Lungiarü



siur Iaco Ploner 333 48 32 765 - ploner.jakob@aruba.it
redaziun: anton.gasser@rolmail.net - 348 27 44 517 / 0474 523 194

29.07. – 05.08.18 nr. 35

ultimo termo por comunicaziuns: jöbia dales 20.00
radio: 90,40 / 93,70

17^a DOMÈNIA – Ann B

Vangele do Jan 6, 1-15

Gejù à spo tut i pans, à dit l'oraziun de dilan
y ti ai à partì fora ala jënt; insciö àl incé fat cun i pësc.

Canche la fola ê pasciüda, ti àl dit a sù discepu:

Coiede adöm i toç de pan avanzà,
por che nia ne vais a dezip.

Ai i à coiü adöm y n' à impli dodesc cësc cun i toç

che ê avanzà di cin' pans d'orde,
do ch' ai à albü mangé.

Canche la jënt â odü le sègn
ch' al â fat, dijòi:

Chësc é veramënter

le profet che dess gnì tl monn.

Dailò s' à Gejù intenü ch' ai orò

l'abiné te súa potesté por le fà re.

Porchël s' àl indò trat derevers
söla munt, èl su.



Da incò inant – por cin' domënies alalungia – vègnel lit dant le sesto capitul dl vangele do San Jan (la multiplicaziun di pans, Gejù che vá sura ega ia, le gran discours a Cafarnaum y inultima la crisa danter i discepu de Gejù).

Tl vangele da incò se tratera dl pan sciöche bëgn nezesciar por vire, por che duc ais da mangé y pois gní pasciüs.

Dessigü, Gejù ó che döta la jënt – ince tl monn da incò – ais pan assá y pois gní pasciüda tl corp y tl'anima.

Mo Gejù se para y n'ó nia ester "chël che fej pan" y gní tigní alalt porchël.

*Insciö se tirel indò y vá a chirí la surité
por s'orienté danü sön so Pere.*

Pan é bun y nezesciar,

mo le pan n'é nia la realté sora che pascentëia.

Ma Chël Bel Dî pascentëia!

	SAN MARTIN	LUNGIARÜ	
29.07.18 17^a DOMËNIA – Ann B <i>Marta da Betania</i>	9.00 Corona 9.30 Gran Mëssa <u>tla Ciasa de Palsa</u> por i ghesé y dōta la comunité 11. 00 Bato de Maxim Spisak	7.55 Corona 8.15 Gran Mëssa por la comunité y benedisciun dl tēp 15.00 Corona tla capela de S. Ujöp Fr.	 <i>Interessanta la desfarēnzia</i> <i>danter i discepu y Gejú.</i> <i>I discepu fej sū cunc cun</i> <i>ci ch'ai á. Ai ti ciara a ci che</i> <i>chël mōt á te cēst.</i> <i>Y sū cunc ne vá nia fora.</i> <i>Dōt atramēnter Gejú:</i> <i>Al tēgn cunt de ci che ne</i> <i>se lascia nia calcolé,</i> <i>al ne se taca nia ales cosses</i> <i>dla tera, mo ti tēgn la lerch</i> <i>daverta a Chël Bel Dî</i> <i>y a so operé te chēsc monn.</i>  <i>I periun en chēsc mēis</i> <i>do l'intenziun dl Papa</i> <i>por les families.</i> <i>I periun che dōtes les dezijiuns</i> <i>economiches y politiches vēgnes</i> <i>tutes tl respet dl gran valor</i> <i>dles families.</i> Por la Porziuncula pón davagné <i>na indulgēza plenara: sc'an vijitēia</i> <i>na dljia, dij le paternoster y le credo</i> <i>y na oraziun do intenziun dl Papa,</i> <i>lapró alda la confesciun y la</i> <i>comuniun i dis denant o dedō.</i>
30.07.18 Lōnesc <i>Pire Crisologh, Leopold</i>			
31.07.18 Dedolōnesc <i>Ignaze da Loyola,</i>	19.30 Mëssa <i>de rengraz. families de Albert Moling</i> <i>+ Maria Unterweger</i>		
01.08.18 Dedemesaledema <i>Fonjo Maria da Liguori, Sever</i>		7.30 Mëssa <i>+ siur Heinrich Videsott</i> <i>+ + Scebio y Angela Nagler</i>	
02.08.18 Jōbia <i>Eujeb, Pire J. Eymard</i>	7.30 Mëssa <i>+ Elena Zingerle</i> <i>+ Francesca Scalmanati</i> Corona por vocaziuns	7.30 Mëssa <i>por familia Maieron</i> <i>+ Matî Clara</i>	
03.08.18 Pröm vëndres <i>Lidia, Benno</i>	Comuniun ai amará 19.00 Mëssa <i>+ Erna Frenner</i> <i>+ Lena Costabiei Moling</i> dedō Adoraziun chîta y Confesciuns	7.10 Corona Cör de Gejú y Confesciuns 7.30 Mëssa en onur dl Cör de Gejú <i>+ + Castlunger y Mailänder</i> Comuniun ai amará	
04.08.18 Sabeda <i>Jan Maria Vianney (curat d'Ars),</i>	10.30 Mëssa a Picolin <i>por la familia de Pio Baldissera</i> 15.30 Mëssa tla Ciasa de Palsa 18.00 Confesciuns 18.30 Mëssa prefestia <i>+ Nane Graffonara Zingerle</i> <i>+ Erna Frenner</i> <i>a d'intenziun</i>	20.00 Mëssa prefestia <i>por fam. Roman Tavella y Marlies Clara</i> <i>+ Albina Clara</i>	
05.08.18 18^a DOMËNIA – Ann B PORZIUNCULA “Perdono di Assisi”	9.00 Corona 9.30 Gran Mëssa por la comunité y benedisciun dl tēp	7.55 Corona 8.15 Gran Mëssa por la comunité y benedisciun dl tēp 15.00 Corona tla capela de S. Ujöp Fr.	